



Alaska Avian Influenza Information Group

Yaqulget Naulluutiit

"Bird Flu"-am Caucia

JUNE 1, 2006

Cauga Yaqulget Naulluutiit (Avian Influenza wall' Bird Flu-aq)?

Yuit icivarpak
qanaagut yaqulget
naulluutiitnek.

Waniwa niiteksaitelci:

■ Man'a yaqulget
naulluutiit nallunarquq
yaqulegni qunguturani
(nem elatiinelngurni
kuulicaani) wall'
yuilqurmuni maani
nunamteni (America-
mi).

■ Kina naulluucksaituq
keniumalriamek
yaqulegmek
yuilqurtarmek
wall' qunguturanek
(kuulicaanek)
nerngermi.

■ Yuilqurtaat yaqulget akmani,
allani nunani, tuquaqameng
mat'umek yaqulget
naulluutiitnek, tuqullrulalliniut
qunguturartarnek yaqulegneq
(kuulicaanek).

■ Melqliurtet yuvririciqut
yaqulegneq Alaska-mi
up'nerkarpak kiagpak-llu.
Tanglarcicuqi irrinarqellrianek
aturalrianek nunavci avatiini
yuvririlrianek yaqulegneq,
anaitnek tegulluteng
yuvirkameggnek. Umyuaqiciu
una: melqliurtet nalkuteksaitut
naulluulrianek yaqulegneq
nunamteni (North America-mi).

Mulngakluten waten piniartutun
Man'a yaqulget naulluutiit



USFWS

Izembek Lagoon, Alaska

sagenruuq allani yaaqvani
nunani, tauna neq'akluku
mulngakluci piniartuci.

■ Keniraqavet keninkegcaarluki
yaqulget piaqluki nervailegpeki.

■ Unateten nuussit-llu
erunqeqcaarluki miilarluki
(wall' imkunek assigtacuarni
ekumalrianek unatet
perriutaitnek aturluten)
tegulauqaarluten yaqulegneq,
wall' rubber glove-anek
all'uten. (Kuingirarkaukuvet-llu
unateten erunqeqcarraarluki
kuingirluten.) Yuilqumi-llu
uitakuvet erurciigalkuvki
unateten kegginan
agtungnaqevkenaku.

■ Tangerquvet wall' nalkuskuvet

naulluulriamek wall'
tuqumalriamek yaqulegmek
allayugngananani ayuqekan,
una qayagauqiu 1-866-5-
BRDFLU (1-866-527-3358).
*Tegularyaqunaku naulluulria
wall' tuqumalria yaqulek!*

Nalluniryukuvet cali canek
uum tungiinek: http://alaska.fsw.gov/media/avian_influenza/

Una nallunairun piurtellruuq June 1, 2006.
**Man'a yaqulget naulluutiit nallunailkutit
kesianek cimilartuq. Website-aq uum quliini
igausngalria paqtaqluku piniaraci.**

The Alaska Avian Influenza Information Group includes representatives from the Alaska Departments of Health and Social Services, Fish and Game, and Environmental Conservation; the Alaska Native Tribal Health Consortium, and the U.S. Fish and Wildlife Service.